

# United Nations Nations Unies

HEADQUARTERS • SIEGE NEW YORK, NY 10017

TEL.: 1 (212) 963.1234 • FAX: 1 (212) 963.4879

REFERENCE: SCA/14/16 (02)

[VERSIÓN ELECTRÓNICA DIRIGIDA A  
LAS MISIONES PERMANENTES ANTE  
LA ORGANIZACIÓN DE NACIONES  
UNIDAS EN NUEVA YORK]

El Presidente del Comité del Consejo de Seguridad en virtud de la resolución 1988 (2011) saluda atentamente a los Representantes Permanentes de los Estados Miembros y los Estados no miembros ante las Naciones Unidas y desea informarle de lo siguiente:

El **7 de septiembre de 2016**, el Comité **promulgó los cambios** señalados mediante el tachado y el subrayado en el texto de las entradas siguiente de su lista de personas y entidades sujetas a la congelación de activos, la prohibición de viajar y el embargo de armas establecidos en el párrafo 1 de la resolución 2255 (2015) del Consejo de Seguridad:

## **A. Personas**

**TAi.004 Nombre:** 1: MOHAMMED 2: OMAR 3: GHULAM NABI 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** محمد عمر غلام نبي

**Título:** Mullah **Cargo:** Líder de los Fieles (“Amir ul-Mumineen”) (Afganistán) **Fecha de nacimiento:** **a)** Aproximadamente 1966 **b)** 1960 **c)** 1953 **Lugar de nacimiento:** **a)** Aldea de Naw De, distrito de Deh Rawud, provincia de Uruzgan (Afganistán) **b)** Aldea de Noori, distrito de Maiwand, provincia de Kandahar (Afganistán) **Alias fiables:** nd **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 31 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 31 de diciembre de 2013, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** El nombre del padre es Ghulam Nabi, conocido también como Mullah Musafir. Le falta el ojo izquierdo. Es cuñado de Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada (TAi.109). Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. Pertenece a la tribu hotak. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 27 de julio de 2010. Supuestamente fallecido en abril de 2013.

**TAi.006 Nombre:** 1: SAYYED MOHAMMED 2: HAQQANI 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** سيد محمد حقانى

**Título:** Mullah **Cargo:** a) Director de Asuntos Administrativos del régimen talibán b) Jefe de Información y Cultura de la provincia de Kandahar del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** Aproximadamente 1965 **Lugar de nacimiento:** Aldea de Chaharbagh, distrito de Arghandab, provincia de Kandahar (Afganistán) **Alias fiables:** Sayyed Mohammad Haqqani **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 31 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 20 de diciembre de 2005, el 18 de julio de 2007, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Graduado de la madrasa Haqqaniya, en Akora Khattak (Pakistán). Supuestamente ha tenido relaciones estrechas con el líder talibán Mullah Mohammed Omar (TAi.004). Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. En junio de 2010 era miembro del Consejo Supremo Talibán. Pertenece a la tribu barakzai. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 27 de julio de 2010. Fotografía disponible para su inclusión en la notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Supuestamente fallecido en enero de 2016.

**TAi.016 Nombre:** 1: ALLAH DAD 2: TAYEB 3: WALI 4: MUHAMMAD

**Nombre (en el alfabeto original):** الله داد طيب ولى محمد

**Título:** a) Mullah b) Haji **Cargo:** Viceministro de Comunicaciones del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** Aproximadamente 1963 **Lugar de nacimiento:** a) Distrito de Ghorak, provincia de Kandahar (Afganistán) b) Distrito de Nesh, provincia de Uruzgan (Afganistán) **Alias fiables:** a) Allah Dad Tayyab b) Allah Dad Tabeeb **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 25 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 18 de julio de 2007, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 18 de mayo de 2012, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Pertenece a la tribu popalzai. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 29 de julio de 2010. Fotografía disponible para su inclusión en la notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Fallecido en noviembre de 2015.

**TAi.023 Nombre:** 1: FAZL MOHAMMAD 2: MAZLOOM 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** فضل محمد مظلوم

**Título:** Mullah **Cargo:** Jefe de Estado Mayor Adjunto del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** Entre 1963 y 1968 **Lugar de nacimiento:** Uruzgan (Afganistán) **Alias fiables:** a) Molah Fazl b) Fazel Mohammad Mazloom **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** ~~Prisión de Guantanamo Bay Qatar~~ **Fecha de inclusión:** 23 de febrero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 3 de octubre de 2008, el 31 de diciembre de 2013, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** ~~Se encuentra bajo la custodia de los Estados Unidos de América desde mediados de 2013.~~ La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 23 de julio de 2010.

**TAi.043 Nombre:** 1: DIN MOHAMMAD 2: HANIF 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** دين محمد حنيف

**Título:** Qari **Cargo:** a) Ministro de Planificación del régimen talibán b) Ministro de Educación Superior del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** Aproximadamente 1955 **Lugar de nacimiento:** Aldea de Shakarlab, distrito de Yaftali Pain, provincia de Badakhshan (Afganistán) **Alias fiables:** a) Qari Din Mohammad b) Iadena Mohammad, nacido el 1 de enero de 1969 en Badakhshan **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** OA 454044, expedido en el Afganistán **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 25 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 9 de julio de 2007, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 25 de octubre de 2012, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Miembro del Consejo Supremo talibán responsable de las provincias de Takhar y Badakhshan. Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 27 de julio de 2010. Fotografía disponible para su inclusión en la notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

**TAi.067 Nombre:** 1: SHER MOHAMMAD ABBAS 2: STANEKZAI 3: PADSHAH KHAN 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** شیر محمد عباس استانکزئی پادشاه خان

**Título:** Maulavi **Cargo:** a) Viceministro de Salud Pública del régimen talibán b) Viceministro de Relaciones Exteriores del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** Aproximadamente 1963 **Lugar de nacimiento:** Qala-e-Abbas, zona de Shah Mazar, distrito de Baraki Barak, provincia de Logar (Afganistán) **Alias fiables:** nd **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 25 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 29 de julio de 2010. Fotografía disponible para su inclusión en la notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

**TAi.082 Nombre:** 1: ABDUL-HAQ 2: WASSIQ 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** عبد الحق وثيق

**Título:** Maulavi **Cargo:** Viceministro de Seguridad (Inteligencia) del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** a) 1971 b) Aproximadamente 1975 **Lugar de nacimiento:** Aldea de Gharib, distrito de Khogyani, provincia de Ghazni (Afganistán) **Alias fiables:** a) Abdul-Haq Wasseq b) Abdul Haq Wasiq **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** ~~Prisión de Guantanamo Bay-Qatar~~ **Fecha de inclusión:** 31 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 3 de octubre de 2008, el 29 de noviembre de 2011, el 31 de diciembre de 2013, el 11 de febrero de 2014, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Bajo custodia de los Estados Unidos de América a mediados de 2013. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 27 de julio de 2010.

**TAi.089 Nombre:** 1: NURULLAH 2: NURI 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** نور الله نوری

**Título:** Maulavi **Cargo:** a) Gobernador de la provincia de Balkh del régimen talibán b) Jefe de la zona norte del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** a) Aproximadamente 1958 b) 1 de enero de 1967 **Lugar de nacimiento:** Distrito de Shahjoe, provincia de Zabul (Afganistán) **Alias fiables:** Norullah Noori **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** ~~Prisión de Guantanamo Bay Qatar~~ **Fecha de inclusión:** 25 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 31 de diciembre de 2013, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** ~~Bajo custodia de los Estados Unidos de América a mediados de 2013~~. Pertenece a la tribu tokhi. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 29 de julio de 2010.

**TAi.093 Nombre:** 1: KHAIRULLAH 2: KHAIRKHWAH 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** خیر الله خیرخواه

**Título:** a) Maulavi b) Mullah **Cargo:** a) Gobernador de la provincia de Herat del régimen talibán b) Portavoz del régimen talibán c) Gobernador de la provincia de Kabul del régimen talibán d) Ministro de Asuntos Internos del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** Aproximadamente 1963 **Lugar de nacimiento:** Aldea de Poti, distrito de Arghistan, provincia de Kandahar (Afganistán) **Alias fiables:** a) Mullah Khairullah Khairkhwah b) Khirullah Said Wali Khairkhwa, nacido en Kandahar el 1 de enero de 1967 **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** ~~Prisión de Guantanamo Bay Qatar~~ **Fecha de inclusión:** 25 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 3 de octubre de 2008, el 12 de abril de 2010, el 29 de noviembre de 2011, el 31 de diciembre de 2013, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** ~~Bajo custodia de los Estados Unidos de América a mediados de 2013~~. Pertenece a la tribu popalzai. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 23 de julio de 2010.

**TAi.096 Nombre:** 1: MOHAMMAD HASAN 2: RAHMANI 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** محمد حسن رحمانی

**Título:** Mullah **Cargo:** Gobernador de la provincia de Kandahar del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** Aproximadamente 1963 **Lugar de nacimiento:** a) Distrito de Deh Rawud, provincia de Uruzgan (Afganistán) b) Distrito de Chora, provincia de Uruzgan (Afganistán) c) Distrito de Charchino, provincia de Uruzgan (Afganistán) **Alias fiables:** Gud Mullah Mohammad Hassan **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 23 de febrero de 2001 (revisado el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 31 de diciembre de 2013, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Tiene una prótesis en lugar de la pierna derecha. Fue miembro del Consejo Supremo Talibán a mediados de 2013, y en marzo de 2010 desempeñaba las funciones de adjunto del Mullah Mohammed Omar (TAi.004). Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. Pertenece a la tribu achezkzai. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 23 de julio de 2010. Fallecido el 9 de febrero de 2016

**TAi.106 Nombre:** 1: MOHAMMAD SHAFIQULLAH 2: AHMADI 3: FATIH KHAN 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** محمد شفيق الله احمدى فاتح خان

**Título:** Mullah **Cargo:** Gobernador de la provincia de Samangan del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** 1956-1957 **Lugar de nacimiento:** a) Aldea de Charmistan, distrito de Tirin Kot, provincia de Uruzgan (Afganistán) b) Aldea de Marghi, distrito de Nawa, provincia de Ghazni (Afganistán) **Alias fiables:** a) Mohammad Shafiq Ahmadi (incluido anteriormente en la Lista con ese nombre) b) Mullah Shafiqullah **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 23 de febrero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 1 de junio de 2012, el 13 de agosto de 2012, el 22 de abril de 2013, el 31 de diciembre de 2013, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Proviene originalmente de la provincia de Ghazni, pero más tarde vivió en Uruzgan. A fines de 2012 fue Gobernador talibán en la sombra para la provincia de Uruzgan. ~~Se dice que murió en un ataque aéreo en el distrito de Shahjoy, provincia de Zabul, a principios de 2013.~~ Miembro de la Comisión Militar en julio de 2016. Pertenece a la tribu hotak. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 27 de julio de 2010.

**TAi.113 Nombre:** 1: SHAHABUDDIN 2: DELAWAR 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** هاب الدين دلاور

**Título:** Maulavi **Cargo:** Adjunto del Tribunal Supremo del régimen talibán **Fecha de nacimiento:** a) 1957 b) 1953 **Lugar de nacimiento:** Provincia de Logar (Afganistán) **Alias fiables:** nd **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** Pasaporte afgano número OA296623 **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 23 de febrero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 18 de julio de 2007, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 22 de abril de 2013, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Jefe Adjunto de la Embajada de los talibanes en Riad (Arabia Saudita) hasta el 25 de septiembre de 1998. Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 27 de julio de 2010. Fotografía disponible para su inclusión en la notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

**TAi.119 Nombre:** 1: JAN MOHAMMAD 2: MADANI 3: IKRAM 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** جان محمد مدنى اكرام

**Título:** Maulavi **Cargo:** Encargado de Negocios de la Embajada del régimen talibán en Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos) **Fecha de nacimiento:** 1954-1955 **Lugar de nacimiento:** Aldea de Siyachoy, distrito de Panjwai, provincia de Kandahar (Afganistán) **Alias fiables:** nd **Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** nd **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 25 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 15 de agosto de 2012, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. Pertenece a la tribu alizai. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 29 de julio de 2010. Fotografía disponible para su inclusión en la notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

**TAi.127 Nombre:** 1: MOHAMMAD 2: ZAHID 3: nd 4: nd

**Nombre (en el alfabeto original):** محمد زاهد

**Título:** Mullah **Cargo:** Tercer Secretario de la Embajada del régimen talibán en Islamabad (Pakistán) **Fecha de nacimiento:** 1971 **Lugar de nacimiento:** Provincia de Logar (Afganistán)

**Alias fiables:** ~~nd~~ **a)** Jan Agha Ahmadzai **b)** Zahid Ahmadzai

**Alias poco fiables:** nd **Nacionalidad:** Afgana **Número de pasaporte:** Pasaporte afgano número D 001206, expedido el 17 de julio de 2000 **Número nacional de identidad:** nd **Domicilio:** nd **Fecha de inclusión:** 25 de enero de 2001 (revisada el 3 de septiembre de 2003, el 25 de julio de 2006, el 21 de septiembre de 2007, el 29 de noviembre de 2011, el 7 de septiembre de 2016) **Otros datos:** Se cree que se encuentra en la zona fronteriza entre el Afganistán y el Pakistán. La revisión realizada en cumplimiento de la resolución 1822 (2008) del Consejo de Seguridad concluyó el 29 de julio de 2010. Fotografía disponible para su inclusión en la notificación especial de INTERPOL y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

La Lista del Comité se actualiza periódicamente sobre la base de la información pertinente suministrada por los Estados Miembros y organizaciones internacionales y regionales. Para obtener una versión totalmente actualizada de la lista de personas y entidades sujetas a las sanciones, se anima a los Estados miembros a consultar, de forma regular, el sitio web del Comité en la siguiente URL:

<https://www.un.org/sc/suborg/es/sanctions/1988/materials> . La Lista está disponible en formato HTML, PDF y XML.

La Lista Consolidada de Sanciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se actualiza también de acuerdo a las modificaciones a la Lista del Comité 1988. Puede accederse a una versión actualizada de la Lista Consolidada en la siguiente URL: [http://www.un.org/spanish/sc/committees/list\\_compend.shtml](http://www.un.org/spanish/sc/committees/list_compend.shtml)

7 de septiembre de 2016